

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique  
11 Laurier St., / 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>IM / IT SERVICES   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8485-11IMTG/B   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>006      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8485-11IMTG  | <b>Date</b><br>2012-11-09                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$ZM-610-25002   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>610zm.W8485-11IMTG  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2012-11-30</b>   |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Henderson, George   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>610zm  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 956-6148 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 956-1207 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>  |  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**Question:**

**Partie A:** Les critères d'évaluation mentionnent qu'il ne faut soumettre qu'un seul CV par catégorie de ressource. Certaines catégories de ressource requièrent des ressources multiples. Plusieurs de ces catégories comportent des critères cotés en ce qui concerne l'expérience individuelle. Comme l'expérience varie entre les individus, les points associés à chaque individu seront aussi variés. Si une compagnie présente un CV et obtient un pointage supérieur, doit-elle aussi obtenir un pointage supérieur pour toutes les autres ressources qu'elle va présenter après l'octroi du contrat ? Comment le Canada va-t-il s'y prendre pour faire appliquer cette exigence ? Cette DP comporte une méthodologie de sélection axée sur la "meilleure valeur".

**Réponse:**

1. A la page 30 de la DP, l'article 7.20 sur les services professionnels - General, paragraphe (c):

**ÉLIMINER :** Au complet.

**INSÉRER:**

L'entrepreneur doit fournir, sur demande par le Canada et par l'entremise d'une autorisation de tâches, des services professionnels tels que spécifié dans ce contrat. Lorsqu'un individu spécifique est requis pour effectuer un travail, l'entrepreneur devra s'assurer que le travail sera effectué par cet individu spécifiquement identifié dans le contrat, et ce en dedans d'une période de 10 jours ouvrables à partir de la date d'attribution d'une autorisation de tâches. Lorsque cet individu n'est pas disponible pour effectuer le travail, le Canada pourrait décider de (i) exercer ses droits et recours en vertu du Contrat ou de la loi (incluant l'annulation du contrat pour défaut), ou (ii) exiger que l'entrepreneur fournisse un remplaçant pour cet individu spécifique selon les termes de la clause intitulée " Remplacement d'individus spécifiques" dans les conditions générales 2035. Cette obligation s'applique même si le Canada a apporté des modifications au matériel, au logiciel ou à tout autre aspect de l'environnement opérationnel du client. En ce qui a trait à toute catégorie de personnel donnée, tout remplaçant sera coté par le responsable technique et le pointage obtenu doit être égal ou supérieur à la note minimale requise pour la catégorie applicable.

2. A la page 13 de la pièce jointe 1 de l'Annexe A, **Énoncé de travail:**

**INSERER:**

Soumissionnaires, le texte à insérer se trouve à l'annexe du présent appel d'offres intitulé: appendice 1 de l'annexe A, Critères d'évaluation des ressources.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8485-11IMTG/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8485-11IMTG

Amd. No. - N° de la modif.

006

File No. - N° du dossier

610zmW8485-11IMTG

Buyer ID - Id de l'acheteur

610zm

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Remarque à l'intention des soumissionnaires :** L'appendice 1 de l'annexe A est fourni à titre indicatif SEULEMENT. Ces critères serviront à évaluer les ressources exigées pour les futures autorisations de tâches en vertu du contrat subséquent. Ces grilles NE doivent PAS être remplies pour l'appel d'offres actuel.

**Partie B:** Nous demandons à ce que les critères d'évaluation soient modifiés afin d'évaluer toutes les ressources essentielles requises dans l'énoncé de travail.

**Réponse Partie B:** Les critères d'évaluation ne seront pas modifiés afin d'évaluer les ressources essentielles.

**Partie C:** Les postes de gestionnaire de projet intermédiaire sont-ils complémentaire ?

**Réponse C:** Oui